

UNTERSTÜTZUNG FÜR... ANDERE SITUATIONEN AM ARBEITSPLATZ

Ich brauche eine Steuernummer

- Informationen über die Beantragung einer Steuernummer finden Sie auf der Website des australischen Finanzamts (ATO).

Ich kann Schulden bei der Regierung von NSW (Bußgelder) nicht bezahlen

- **Revenue NSW** kann mit Ihnen verschiedene Optionen besprechen, z. B. eine „Work & Development“-Verfügung, bei der Ihr Bußgeld durch unbezahlte Arbeit für eine anerkannte Organisation oder durch die Teilnahme an Kursen oder Behandlungen abgegolten wird.

UNTERSTÜTZUNG FÜR... IHRE KOMMUNIKATIONSBEDÜRFNISSE

Ich brauche einen Dolmetscher

- Der Übersetzer- und Dolmetscherdienst (**TIS National**) unterstützt Menschen, die kein Englisch sprechen, mit großteils kostenlosen Diensten.

Ich habe eine Hör- oder Sprechbehinderung und brauche Hilfe

- Der **National Relay Service** bietet einen Telefondienst. Anrufe können von verschiedenen Geräten getätigt werden (Computer, Tablets, Mobil- und Festnetztelefone oder TTY/Fernschreibgerät).

UNTERSTÜTZUNG FÜR... IHRE PSYCHISCHE GESUNDHEIT

Ich muss mit jemandem sprechen

- **Youth Beyond Blue** berät junge Menschen im Alter von 12–25 Jahren bei Angstzuständen, Depression und Selbstmordgedanken.
W: www.youthbeyondblue.com T: 1300 22 4635
- **Lifeline** bietet Menschen in einer persönlichen Krise rund um die Uhr Unterstützung und Suizidprävention. W: www.lifeline.org.au T: 13 11 14
- **Headspace**-Zentren helfen beim Zugang zu Gesundheitsberuflern: Hausärzte, Psychologen, Sozialarbeiter, Alkohol-, Drogen- und psychische Berater, Jugendarbeiter. W: www.headspace.org.au
- **eheadspace** bietet sieben Tage die Woche zwischen 9:00 und 1:00 Uhr morgens vertrauliche Unterstützung. W: www.eheadspace.org.au
- **Reachout** stellt Informationsblätter, Foren und andere Ressourcen speziell für junge Menschen zur Verfügung. W: www.reachout.com.au
- **Mental Health Line** kann Sie mit einer psychosozialen Fachkraft in Kontakt bringen. T: 1800 011 511
- **Kids Help Line** bietet jungen Menschen im Alter von 5–25 Jahren private, vertrauliche Telefonberatung. T: 1800 551 800
- **Suicide Call Back Service** bietet 24 Stunden am Tag kostenlose Telefon-, Video- und Onlineberatung. T: 1300 659 467

RUFEN SIE IN NOTFÄLLEN FÜR SOFORTIGE HILFE 000

KONTAKTE

SafeWork NSW

W: www.safework.nsw.gov.au
P: 13 10 50
E: contact@safework.nsw.gov.au

icare

W: eml.com.au/make-a-claim
P: 13 77 22
E: newclaims@eml.com.au

SIRA

W: www.sira.nsw.gov.au
P: 13 10 50
E: contact@sira.nsw.gov.au

Fair Work Commission

W: www.fwc.gov.au
P: 1300 799 675 (Notfälle außerhalb der Geschäftszeiten 0419 318 011)
E: sydney@fwc.gov.au

Fair Work Ombudsman

W: www.fairwork.gov.au
P: 13 13 94

Lawstuff

W: www.lawstuff.org.au
P: 9385 9588
E: admin@ncylc.org.au

Human Rights Commission

W: www.humanrights.gov.au
P: 1300 656 419
E: complaintsinfo@humanrights.gov.au

Office of eSafety Commissioner

W: www.esafety.gov.au
P: 1800 880 176

NSW Police

P: 131 444 (allgemeine Anfragen)

NSW Ombudsman

W: www.ombo.nsw.gov.au
P: 1800 451 524
E: nswombo@ombo.nsw.gov.au

Anti-Discrimination Board

W: www.antidiscrimination.justice.nsw.gov.au P: 1800 670 812
E: complaintsadb@justice.nsw.gov.au

Australian Taxation Office

W: www.ato.gov.au

Revenue NSW

W: www.revenue.nsw.gov.au
(Suchen Sie „working order“)

Translation Information Service

W: www.tisnational.gov.au
P: 131 450 (24-Stunden-Service)

National Relay Service

(24-Stunden-Service)
Internet-/untertitelter Anruf mit Vermittlung:
www.internet-relay.nrscall.gov.au
TTY-/Sprachanrufe: 133 677
Sprechen & Hören: 555 727
SMS-Vermittlung: 0423 677 767



German

UNTERSTÜTZUNG AM ARBEITSPLATZ

SAFEWORK NSW

In schwierigen Situationen am Arbeitsplatz gibt es verschiedene Unterstützungs- und Informationsmöglichkeiten.

Dieser Leitfaden hilft Ihnen, die richtige Unterstützung zu finden.

UNTERSTÜTZUNG FÜR... GESUNDHEIT UND SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

Ich befürchte eine Verletzung am Arbeitsplatz (z. B. bei unsicheren Bedingungen oder unzureichender Schulung)

- **SafeWork NSW** informiert Sie über Ihr Recht auf einen sicheren Arbeitsplatz und hilft, wenn Sie sich oder andere potenziell gefährdet sehen.

Ich bin arbeitsbedingt verletzt oder krank

- Informieren Sie Ihren Arbeitgeber.
- **icare** unterstützt Sie bei der Beantragung der Erstattung von Behandlungskosten oder Lohn/Gehalt, wenn Sie am Arbeitsplatz verletzt wurden.
- Die staatliche Versicherungsaufsicht (**SIRA**) hilft Ihnen, die Versicherung Ihres Arbeitgebers festzustellen oder eine Streitigkeit (z. B. mit einer Versicherung oder einem medizinischen Dienstleister) anzumelden.

Ich glaube, ich werde am Arbeitsplatz gemobbt (auch Cybermobbing oder Missbrauch durch Bilder)

- **SafeWork NSW** hilft Ihnen, Mobbing zu verstehen, und informiert Sie über mögliche Abhilfen..
- Die **Fair Work Commission** kann Mobbing durch eine Verfügung entgegentreten (gebührenpflichtiger Antrag) oder eine Schlichtung anordnen.
- Das Büro des **eSafety**-Beauftragten unterstützt Sie bei Cybermobbing und Missbrauch durch Bilder.

- **NSW Police** kann Personen, die Intimfotos oder -videos von Ihnen teilen, strafrechtlich verfolgen.

Ich glaube, ich werde am Arbeitsplatz diskriminiert

- Die australische Menschenrechtskommission kann Beschwerden über Diskriminierung oder Mobbing aufgrund von politischen oder religiösen Anschauungen beilegen helfen.
- Das **Anti-Discrimination Board** kann bei Beschwerden über Diskriminierung aufgrund von Alter, Geschlecht, Rasse oder Sexualität helfen.

Ich habe Gewalt oder angedrohte Gewalt am Arbeitsplatz erlebt (von Kunden oder anderen am Arbeitsplatz)

- Rufen Sie **NSW Police** unter 000 an, wenn Sie sich nicht sicher fühlen.
- **SafeWork NSW** informiert Sie über Ihr Recht auf einen sicheren Arbeitsplatz und hilft, wenn Sie sich oder andere potenziell gefährdet sehen.



UNTERSTÜTZUNG FÜR... IHRE ANSPRÜCHE AM ARBEITSPLATZ

Mein Arbeitgeber oder Vorgesetzter lässt mich nach einer arbeitsbedingten Verletzung nicht zurück zur Arbeit

- **SafeWork NSW** kann mit Ihrem Arbeitgeber über geeignete Arbeit während Ihrer Rekonvaleszenz sprechen.

Ich glaube, mir wurde unfair gekündigt oder ich wurde zur Kündigung gezwungen

- Die **Fair Work Commission** hilft bei Entlassungen (Anträge müssen innerhalb von 21 Tagen ab der Entlassung gestellt werden).

Ich glaube, ich werde nicht richtig bezahlt oder bekomme nicht genug Urlaub oder andere Bedingungen, die mir zustehen

- Der **Fair Work Ombudsman** informiert Sie über Ihre Rechte und Ansprüche am Arbeitsplatz, u. a. für unbezahlte Arbeit (z. B. auf Probe), Lohnbelege und den Kauf von Arbeitsmaterialien (z. B. Uniformen). Berechnen Sie Lohn-/Gehalts- und Urlaubsansprüche mit den jeweiligen Online-Rechnern.

Ich möchte mehr über meine Rechtsansprüche und Verantwortlichkeiten wissen

- **LawStuff** berät und informiert Sie über Ihre Rechtsansprüche und Verantwortlichkeiten.



Ich bin mit meiner Behandlung durch eine staatliche Stelle oder einen staatlichen Dienstleister in NSW unzufrieden (z. B. NSW Police, TAFE NSW, öffentliche Universitäten oder Kommunalverwaltungen in NSW, Rail Corp)

- Der **NSW Ombudsman** kann Beschwerden prüfen, wenn Sie mit Ihrer Behandlung durch eine staatliche Stelle oder einen staatlichen Dienstleister in NSW unzufrieden sind.